

修平技術學院

創辦人：林錦瑞、湯嘉政
人編：萬國盤

應用中文系豹報

趣味華語與創意文案研習營

▶ 林婉芳主任

本系於99年3月13日所舉辦「趣味華語與創意文案研習營」已圓滿落幕，原訂招收100名學員，由於反應相當熱絡，實際報到參與者有109人，分別來自全國13所高中職。根據問卷調查結果顯示，學生活動訊息之獲悉，主要來自於師長（佔39%），其次為網路（佔31%）與同儕（佔29%）。整體滿意度給予滿分者是高的，是喜歡的，是推甄所喜，是推薦的，是系與學生所喜，是最大的收穫。印象最深刻的部分，是服務熱忱與活動設計。最大的收穫，是推動學生參與的激發。至於未來會主動向他人推薦本系與豐富的經驗，更是高達97人，佔92%。此次研習活動的參考。



● 學員與老師工作人員合照

趣味華語文活動設計理念

▶ 陳月秋老師

這種以高中職學生為對象的研習營課程該怎麼設計呢？特別是課程本身就屬較嚴肅的華語文教學方面，要如何在一天的研習活動中，讓學員認識系上的發展主軸與課程特色，又要讓大家留下美好的回憶，對學校有好印象。於是，我在心裡先確立三個基本理念，除了一定要能呈現本系課程主軸與特色之外，就是(一)一定要好玩：學生利用假日來參加活動，一定要寓教於樂，如利用相聲、闖關、小組競賽等活動，以引發興趣。(二)一定要有系上學生參與：學生的年齡相近，比較知道高中職學生的感受和想法，容易建立關係。此外，也希望藉此研習活動，讓系上同學能活用平日所學來開展創意，帶出另類思考，創造校內校外學生皆有成長的雙贏學習。

基於上述理念，針對華語文的部份，我找了大四的鄭瑩婷和吳書妘兩位同學，一起討論。華語文教學包含漢語語言學專業和教與學的專業領域，為了不流於嚴肅艱深和枯燥味，我們選定較有趣的詞彙語法現象為題材，並激盪出採用相聲、闖關遊戲、小組競賽等形式來進行。希望能讓學員體驗到華語文與台灣本土文化、中國文學巧妙結合的趣味性，並在引導教學的情境設計中感受到華語文教學的多元性。大四同學已上過系上大部份文案企劃與華語文教學的課程，我相信她們有能力將我們討論的概念撰寫成完整的企劃書，因此，細節設計與企劃書的撰寫就交由瑩婷和書妘二位同學來負責。

課程活動內容

經過幾番討論之後，詳細計畫出來了。課程與活動分三部份：首先由系上老師簡介世界華語文的熱潮—阿肚仔也來瘋華語，概述華語文教學的未來發展，以及本系的華語文教學主軸特色與課程規劃，並簡單略述漢語語文的基本特點。接著便藉由趣味相聲表演，帶出華語文詞彙特性與文化特色，讓學員一邊看表演，一邊認識華語文的詞彙知識。除了相聲表演的教學之外，我們也結合台灣節慶文化與中國文學名著—西遊記，設計了「西遊記暢遊華語文」的積分闖關遊戲，闖關題目由同學自己設計，各關主皆由系上同學擔任，為增加趣味性，所有關主都選一個西遊記人物作角色扮演，穿上戲服，配上一個招牌動作與個性語言，透過互動式的活動，拉近我們與學員之間的距離。



▶ 章綺霞、劉慧珠老師

玩出創意廣告文案

當語言文字與創意思考碰撞時，將如何訴說美妙的故事，以展現無比的爆發力呢？本研習營是為一群有志於語文的學習與運用創意思維的高中職生而設計，透過本校應中系主軸課程的精心策劃，讓學員們在一天之內，領略到如何書寫一頁企劃書，掌握大學推甄/申請的致勝妙方；以腦力激盪的過程，玩出創意廣告文案；在引導教學的情境設計中，感受到創意文案的多元性。

廣告文案企畫包括創意、圖案、文案與編排。其中，文案的撰寫是必備的要素，因此，有好的文字運用基礎及文學素養，才能使撰寫文案時提早進入狀況。廣告文案，必須把商品對人類生活的利益、滿足、喜悅等觀感，加以評價，並有效的表現出獨特的印象，而且呈現出其個性與創造性，這就是所謂的「廣告文案」。

廣告文案效果來自標題的力量，主標題是全篇文案的靈魂，一個好的標題，除了引起消費者的注意、容易記，並且要能打動消費者的心，讓人覺得，此一標題是獨一無二，無可取代的。當主標題解釋不夠詳盡，則由副標題來加以說明。主標題的廣告概念可以是海闊天空，涵義深奧，甚至有一語雙關的意思，其目的在引起消費者的注意及興趣；而副標題的作用，即在補主標題內容之不足。故其詞句通常要簡潔扼要，著重在主題敘述。廣告文案沒有一定的規則可言，內容千變萬化，可長可短、可理性、可感性，只要能吸引消費者的注意，並採取行動，就是成功的廣告。此外，廣告中，以精神標語最能表現企業的精神所在，它通常用來詮釋企業的經營宗旨、理念及精神，甚至融入了商品特性。

總之，本活動在於讓高中職生活用所學來開展創意，以帶出另類的思考，進而激發其就讀應用中文系的意願。因此課程透過活潑的小組討論與發想，發揮創意，完成創意廣告文案的實作，讓學員們在課程的研習中，不僅認識修平應中系的發展方向與特色，

更對自我的興趣與未來的升學方向有更明確的目標。



● 「西遊記暢遊華語文」各關主與月秋老師合影

《2009年應中系學生暑期赴公營機構實習》



● 海外青年華語教學



● 民視中部新聞中心



● 太陽廣播電台



● 財政部印刷廠



● 中興廣播電台



● 晨星出版社

為落實「華語教學」實務經驗，98年暑假本系安排5名三年級學生，前往台北市士林區「劍潭海外青年活動中心」實習。實習內容包括華語課程課堂輔導、課間及課後功課複習、學員生活教育輔導、各項華語文課程文書資料整理、學員學習狀況紀錄及家長聯繫作業等。而且本系學生前往該中心實習，實習機構除提供早餐、午餐以及住宿之外，還包括實習期間所使用之教材資料。

為加強「文稿編撰」實務經驗，98年暑假本系另外安排17名三年級學生，分別前往台中市「民視中部新聞採訪中心」、「太陽廣播電台」、「晨星出版股份有限公司」以及霧峰「財政部印刷廠」、草屯「台灣廣播公司中興廣播電台」等機構實習。實習內容包括新聞採訪、新聞編撰、節目製作、文案企劃、資料建檔等，而且本系於每一實習機構均安排輔導教師。輔導教師除不定期前往實習場所訪視、關心學生實習現況之外；亦批閱學生之實習週報告與結案報告，以落實技職教育「做中學，學中做」之教學特色。

“創意醞文案，釀出好廣告”

應中三甲 林庭安

“創意醞文案，釀出好廣告”學生作品展，主要是與廣告企劃課程相互結合，使課堂理論得以學以致用。現今社會很看重創意，所以作品主軸緊扣在文案創意上，而作品的風格也搭上現代新觀念與風潮，例如：慢活、幸福新定義、地球暖化、節能減碳，以及商品的行銷與公益廣告等，總計展出43幅。

本系章綺霞老師透過廣告企劃課程，教授廣告製作時應注意的細節項目，像是商品所主打的消費族群、商品的品牌、畫面的配色，當然最重要的考量，還是在於廣告的主標題、副標題與內文的部分。這門課程同時也考驗著同學們對文字的敏感度，也因此為了這次的展出，班上同學無不卯足全力發揮創意，文字的運用部分也相當不錯。

廣告的製作不外乎就是要引人注意，進而產生消費行為，或者是讓大眾去注意現實的社會問題，譬如地球暖化便是最好的題材。這次應中三甲每位同學都經歷從無到有，再三修正的創作過程，期間雖然很耗時間，但是當看到自己的作品終於完成並展出時，都覺得很有成就感，認為一切皆值得了。

“引導寫作比賽-美的覺醒”



「應中藝文走廊」於98學年度建構完成，第一檔展出學生「引導寫作比賽」得獎作品。該比賽係請學生先仔細閱讀蔣勳〈美的覺醒〉作品，再思索日常生活中的美，然後任選其中之一，自訂題目，寫下他們曾品嘗到的美味關係、觀察到的動人故事、聽聞到的不能說的秘密、難以忘懷的氣味等。作品內容精彩豐富。

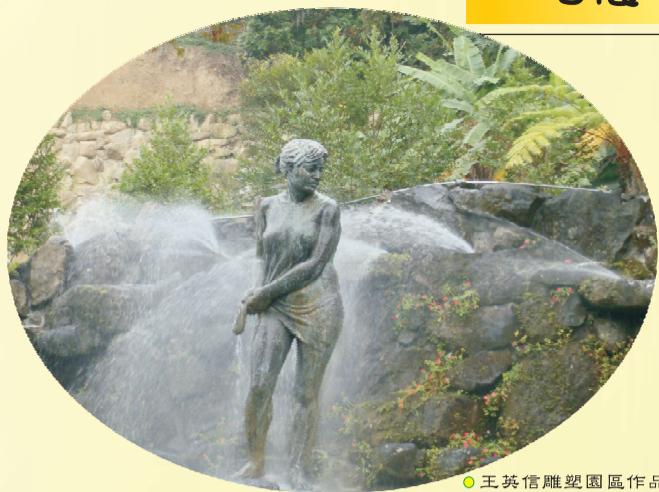


● 應用中文系文藝走廊

創意中科・活力修平

本系四年級學生於98年10月上旬參加2009中科商圈活化創意競賽，囊括四項大獎，成果豐碩。其中並以「熱力修平」之主題，榮獲「創意活動組」第一名；以「聯合國文化祭」之主題，獲得最佳台風獎；以上得獎作品為章綺霞與李文明二位老師所共同指導。此外，在章綺霞老師教導之下，本系學生還以「中科商圈普羅旺斯」之主題，榮獲「創意導覽手冊組」第三名，以「饗宴」之主題，獲得最佳編排獎。這次競賽總計有朝陽科技大學、勤益科技大學、橋光科技大學與本校等四所學校參與，主辦者為本校行銷與流通管理系。





●王英信雕塑園區作品



尋訪文藝曙光—南投知性之旅

本系於98學年度舉辦校外教學觀摩活動，主題為「尋訪文藝曙光—南投知性之旅」，在林婉芳主任帶領之下，一行96人，搭乘三部遊覽車，一同前往南投市中興新村「臺灣文獻館」及南投縣雙冬「王英信雕塑園區」參訪。透過校外教學與導覽解說，增進學生導覽的實務經驗，並提升其人文藝術素養暨對職場的敏感度。



(應中講座)

墨翟精神



98學年度第一場「應中講座」於A0607會議室舉行，講題為「先秦哲學卓越典範—墨翟的故事」，邀請語文學群學長廖蒼洲教授主講。廖教授從墨翟所處的時代背景，探討其救世濟民的主張；並就其人其事，發掘其實踐苦幹的事跡，內容精彩豐富。

應中系畢業班實務專題發表會

98學年度應中系「畢業生實務專題發表會」，總計有六組學生參加，分別透過簡報、影片播放與情境解說等方式，展現學生一年來的研究成果。發表演時，每組學生報告30分，老師講評與提問20分；發表會場面熱絡，成效頗佳。

實況新世界・大甲媽祖行

應用中文系林婉芳主任與章綺霞老師，於連續舉辦四年的「媽祖之光一世遺之華」大型電視晚會活動前一天（99年4月14日），帶領應中三甲學生前往大甲鎮立體育館，實地參觀民視耗資1億多元所購買的HDTV OB CAR。當天民視中部中心整合行銷處陳文浩處長，還親自講解該活動的文案企劃與前置作業，讓師生了解全台唯一的數位轉播車，如何透過福建東南衛視、福建海峽衛視、中天電視亞洲台、美洲台、網路電視、中視及美國國際衛視，向全球數億觀眾作現場直播，讓全世界華人皆能參與名列全世界三大宗教活動－「大甲媽祖遶境進香」的年度盛事。

哦！

原來如此



出身於泰雅族，而且越界書寫最多的知名作家—瓦歷斯諾幹，應本系之邀請，偕同夫人蒞臨本校演講，主題是一「原」來如此。內容在於探討原住民的世界就是圓，原氣文化最有元氣，文學原來是這樣。先以精彩的圖片介紹近幾年來原住民在創意的激發下，所孕育出豐富多元的流行文化。進而介紹台灣原住民的作家與作品，強調不管是經營文學還是人生，都要有直觀的能力與打破規矩的想像力；此外，不論做事或做學問，更要有精準的文字能力。這次的演講不僅讓應中人獲益匪淺，也充滿歡樂與趣味。

《香港之旅》



2010年寒假期間，本系四年級13名學生，在周秀齡與劉慧珠二位老師帶領之下，於一月中旬搭乘華航班機，前往香港旅遊。所有行程，皆由具有導遊領隊實務經驗的曾純慧老師負責規劃。在三天二夜的觀光旅行中，除搭乘纜車，置身於太平山頂，欣賞東方之珠的都會美景外；還參觀杜莎夫人蠟像館，盡情享受互動娛樂所帶來的新體驗。此外，亦前往「香港迪士尼樂園」展開童話式的奇妙之旅；夜晚則是欣賞已被列入《金氏世界紀錄》的「幻彩詠香江」聲光交織的舞台表演。總之，這是一場令應中系師生回味無窮的歡樂之旅。





●《畢業生與師長於校園內合影》

自心所發，做該做的事——送給畢業生感言

畢業之路，行將在即，四年學業，於茲有成，對此離別時刻，難挽失落的別緒。人能知亦能忘，能自棄亦能創造，都是自心之所發。做對的事，好比一本好書，可以改變我們的人生。年輕人領先的，也許不在乎是什麼值錢的東西，卻能擁有生生不息的化機。大詩人徐志摩曾說：「人類最大的使命，似乎是製造能飛的翅膀；最大的成就，是能飛越理想的極度，想像的止境。深信詩是翅膀上出世的，哲理是在空中盤旋的。飛！超越一切、籠罩一切，掃蕩一切，吞吐一切！」這是何等蓬勃的創造力！李白〈宣城謝朓樓餞別校書叔雲〉一詩云：

棄我去者昨日之日不可留，亂我心者今日之日多煩憂。長風萬里送秋雁，對此可以酣高樓。
蓬萊文章建安骨，中間小謝又清發。俱懷逸興壯思飛，欲上青天攬明月。抽刀斷水水更流，
舉杯消愁愁更愁。人生在世不稱意，明朝散髮弄扁舟。

李白才氣縱橫，性情疏狂。此詩藉餞別以抒發一己之感懷，並以「煩憂」為全詩基調。暢飲高樓的豪情逸興，因個性的曠達，油然而生；接著「蓬萊文章建安骨，中間小謝又清發」詠賓主之美及酒後豪情，而惜別之意濃厚，氣勢昂揚，拉抬詩興、酒興，飛騰天際，卻在現實中不得實踐；「俱懷逸興壯思飛，欲上青天攬明月」感受到理想與現實的矛盾與衝突；「抽刀斷水水更流，舉杯消愁愁更愁」那深化的愁苦，令人不堪負荷，詩人不免興起歸隱遁世的情懷了。

古人臨別時，贈人以言。從整首詩而言，李白終究是豪邁壯闊的，即使是餞別，依然有著倔將不屈的英雄氣概，更使這首詩雖苦悶而不消沉，雖煩憂而不陰鬱。在此即將畢業、別離的時刻，謹以內心的話語來默默地獻上祝福。擁有健康的身心，生命猶如增添彩筆，繽紛且燦爛；或姿態萬千，或曲調豐盈，皆是無限人生風景。或許你是天生的激勵者，總有個好心情，積極樂觀，你是怎麼辦到的？我總是選擇有好心情，我總是選擇從中學習，我總是選擇生命的光明面。總之，沒有人能夠控制或奪去的東西：就是你的態度。

系學會活動剪影



►應中二甲 謝雲卉
系學會在修平校園內舉辦『猜猜燈謎慶元宵』活動，邀請全系師生與各處室老師一同參與系上盛事，藉由搓湯圓及猜燈謎拉近師生之間距離。

活動現場準備了多種湯圓料，讓師生動手搓自己想要的形狀，有別於以往元宵節只吃湯圓的活動。大家動手搓湯圓，使此次活動更增添了元宵節的樂趣，讓大家體驗到截然不同的新元宵。活動當日除了搓湯圓，系學會也準備了50道燈謎題目，讓師生間有良好互動，促進腦力激盪，也增加師生情誼。

利用歡慶元宵增添系上情感，應用中文系師生活充滿文藝也充滿樂趣，而『猜猜燈謎慶元宵』活動，更讓全系師生徹底感受到佳節的歡愉氣氛。



猜燈謎慶元宵



引導寫作比賽

第一名 許涵柔 第二名 許嘉玲 第三名 吳書妘

『尋訪文藝曙光-南投知性之旅』 校外教學心得比賽

第一名 陳群芳 第二名 張郁佩 第三名 劉郁綺

詩/歌類

| | |
|---------|---------|
| 第一名 吳宗憲 | 第二名 官宇隆 |
| 第三名 吳書妘 | 第四名 邱皇閔 |

散文類

| | |
|---------|---------|
| 第一名 吳書妘 | 第二名 官宇隆 |
| 第三名 許涵柔 | 第四名 史玉玲 |

小說類

| | |
|---------|---------|
| 第一名 葉庭竹 | 第二名 劉郁亭 |
| 第三名 高裕虹 | 第四名 官宇隆 |